



**Equilibratrici computerizzate
per ruote da vetture e furgoni**

*Computerised wheel balancers
for car and vans wheels*

**Equilibradoras computerizadas para
ruedas de coches y furgonetas**

B 340 - B 240

B 340
B 340 ELD

Equilibratrice ad alte prestazioni con monitor LCD.
High performance wheel balancer with LCD monitor.
Equilibradora a elevada prestación con monitor LCD.



B 340 ELD

Caratteristiche generali

Monitor a colori LCD, orientabile, con grafica nuova ad elevata risoluzione e con interfaccia utente semplificata.

Tre diversi campi di lavoro (*Equilibratura*, *Utilità* e *Impostazioni*) selezionabili da tastiera a sfioramento, con ridotto numero di tasti, per un apprendimento rapido dell'uso della macchina. Testi ausiliari di aiuto (HELP).

Testi multilingua per la selezione della lingua nella quale la macchina fornisce i messaggi che compaiono sul monitor.



Main features

Adjustable LCD colour video - with new high-resolution graphics and simplified user interface.

Three different working ranges (Balancing, Utility and Setting) selected by touch-sensitive keypad with reduced number of keys for simple and rapid machine use.

Auxiliary HELP texts.

Multi-languages texts can be selected for the messages of each operative sequence.

Características generales

Pantalla LCD a color, orientable, con gráfica nueva de elevada resolución y con interfaz usuario simplificada.

Tres diferentes campos de trabajo (*Equilibrado*, *Utilidad* y *Predisposición*) que es posible seleccionar desde el teclado táctil con reducido número de teclas, para un rápido aprendizaje del uso de la máquina. Textos de ayuda auxiliares (HELP).

Textos multi-lengua se pueden seleccionar para los mensajes de cada secuencia operativa.

Memoria compact-flash per l'aggiornamento rapido del software.

Compact-flash memory for quick software updating.

Memoria compact-flash para la actualización rápida del software.

B 340
B 340 ELD

Caratteristiche funzionali

Ricerca Posizione Automatica (RPA): per il posizionamento automatico della ruota, in entrambi i sensi di rotazione, nel punto di applicazione del peso di equilibratura

Programmi Alu 1P, 2P: servono per equilibrare con la massima precisione i cerchi in lega che richiedono l'applicazione di entrambi i pesi sul fianco interno.

Manutenzione semplificata grazie al facile accesso, posteriormente, alle parti elettriche.

Un solo fusibile sostituibile senza dover aprire la macchina.

Functional features

Automatic Position Search (RPA): automatic wheel positioning, in both rotation directions, in the point where the balancing weight has to be applied.

Alu 1P, 2P programs: these programs are used for maximum precision balancing on light aluminium rims that require the application of both weights on the inner side.

Simplified maintenance thanks to rear easy access to electrical parts.

Just one fuse, which can be changed without opening the machine.

Características funcionales

Posicionamiento automatico de la rueda (RPA): posicionamiento en dos rotaciones en el punto de aplicación del peso de equilibrado.

Programas Alu 1P, 2P: estos programas se usan para la máxima precisión de balanceo de llantas de aluminio que requieren peso al interno y al externo.

Mantenimiento simple gracias a su fácil acceso a las partes eléctricas.

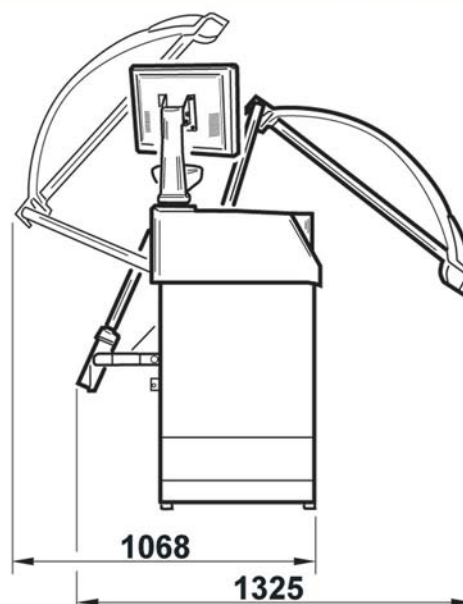
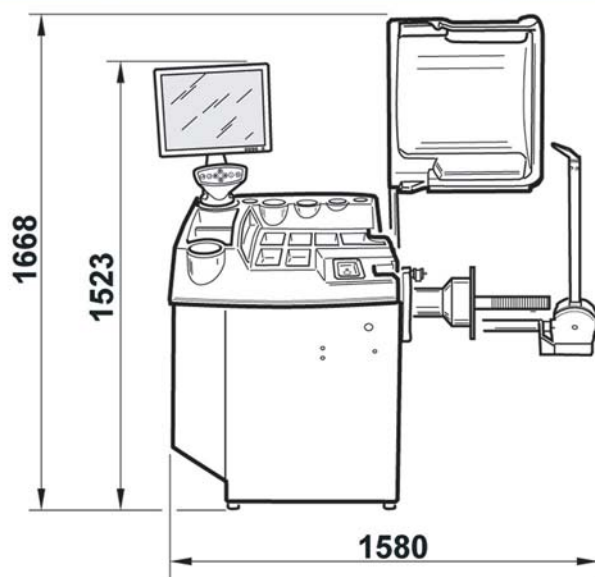
Solo un fusible, que puede ser cambiado sin abrir la máquina.



Dimensioni

Dimensions

Dimensiones



B 240
B 240 ELD

Equilibratrice ad elevate prestazioni con display retroilluminato HD.
High performance wheel balancer with HD backlit display.
Equilibradora a elevada prestación con display retro iluminado HD.



B 240

Caratteristiche generali

Equilibratrice a display LCD ad elevate prestazioni con unità di elaborazione a microprocessore (16 bit) e software di nuovissima concezione.

Design ricercato e originale, di notevoli dimensioni, con ampio pianale portapesi e portaflange laterale per l'alloggiamento dei vari accessori di più frequente uso.

Main features

High performance wheel balancer with LCD display, microprocessor unit (16 bit) and latest software solutions.

Attractive and original design, in remarkable dimensions. Wide weight-holder with various compartments and side flange holder to store weights and most frequently used accessories.

Características generales

Equilibradora a elevada prestación con display LCD, unidad de elaboración de microprocesadora (16 bit) y software de nueva concepción.

Diseño atractivo y original, con dimensiones notables. Amplia tapa con cubetas y portabridas lateral para alojar los pesos y los accesorios más utilizados.



Uno standard di precisione e affidabilità sempre maggiore.
Higher and higher precision and reliability.
 Alta precisión y fidelidad.

B 240
B 240 ELD

Caratteristiche funzionali

Pannello di visualizzazione e comandi comprendente il display retroilluminato, con elementi grafici ad alta definizione e la tastiera a sfioramento con tasti a cupola a sensazione tattile.

Rilevatore automatico per la misura della distanza e del diametro della ruota e per l'applicazione dei pesi adesivi nei programmi Alu P. Scorrimento asta su cuscinetti a sfere con recupero di gioco: garantisce la massima scorrevolezza e precisione. Posizione asta rilevatore abbassata per consentire l'applicazione dei pesi (ALU P) nella zona più visibile ed accessibile della ruota. Rilevatore con sensori digitali. Molla centraggio posteriore "inscatolata".

Functional features

Control unit including backlit display with high-definition graphics and touch-sensitive keypad with tactile dome keys.

Automatic gauge for wheel distance and diameter measuring and for the application of adhesive weights in the Alu P program. Rod sliding on ball bearings with backlash recovery: exceptional smooth sliding and out-standing precision guaranteed. Lower position of gauge rod to allow application of weights (ALUP) in the most visible and accessible part of the wheel. Gauge with digital sensors. "Boxed" rear centring spring.

Características funcionales

Panel de visualización y mandos que incluye la pantalla retroiluminada, con elementos gráficos de alta definición y teclado de rozamiento con teclas de cúpula con sensación táctil.

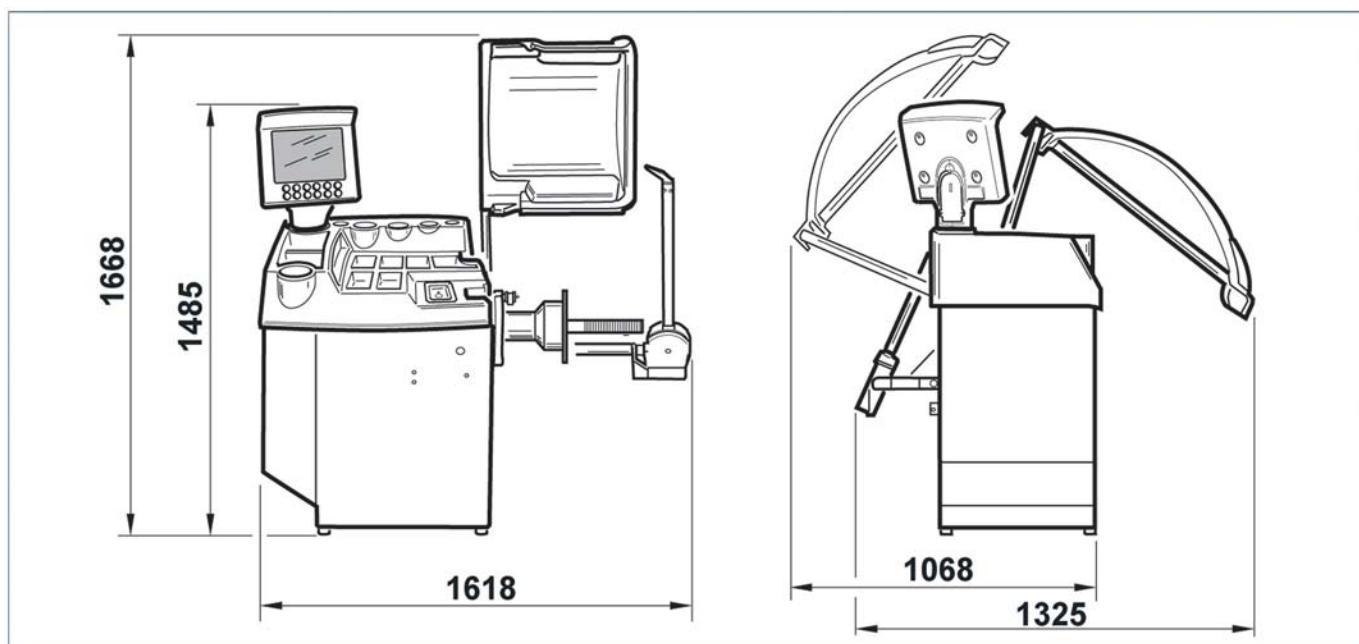
Medidor automático para la medición de la distancia, del diámetro y para la aplicación de los pesos adhesivos en los programas Alu P. Deslizamiento de varilla sobre cojinetes de bolas con recuperación de juego: garantiza máxima deslizabilidad y precisión. Posición baja del medidor para facilitar la aplicación de los pesos (ALU P) en la posición más visible y accesible de la rueda. Palpador con sensor digital. Resorte de centraje trasero "en caja".

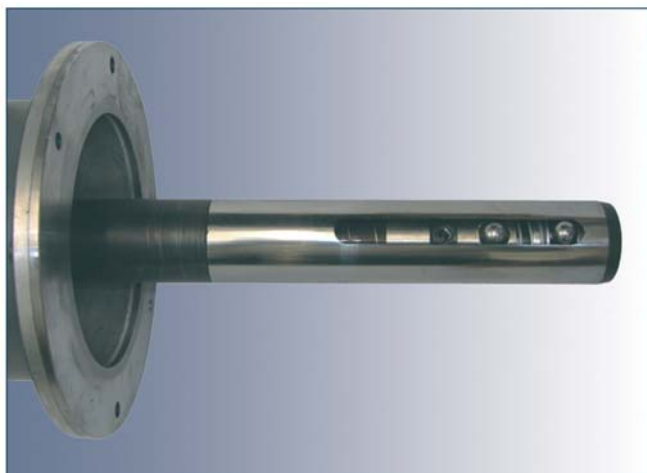


Dimensioni

Dimensions

Dimensiones





Caratteristiche generali

Disponibilità del gruppo oscillante **ELD** (**E**lectronic **L**ocking **D**evice) ad elevata corsa di bloccaggio (70 mm.) e con controllo elettronico della forza di serraggio.

Il bloccaggio rapido della ruota si ottiene tramite sfere ad azionamento elettrico, che assicurano la massima precisione e velocità del fissaggio e annullano completamente lo sforzo fisico dell'operatore.

Tastatore automatico esterno per la misura della larghezza della ruota (A richiesta).

Disponibile anche nella versione senza supporto, in abbinamento con il supporto posteriore portaboccole e paraspruzzi.

Supporto posteriore portaboccole e protezione paraspruzzi (A richiesta).



Main features

Optional ELD (**E**lectronic **L**ocking **D**evice) shaft unit with wide locking range (70 mm) and electronic control of locking force.

The wheel quick locking is obtained by means of electrical activation of steel balls: maximum precision and fixing speed ensured, together with complete cut of physical effort for the operator.

Automatic extenal gauge for wheel width measuring (Optional).

Also available in without support version, coupling with the rear bush support.

Rear bushing support and splash guard kit (Optional).



Características generales

Unidad opcional del eje **ELD** (**E**lectronic **L**ocking **D**evice) con elevada carrera de bloqueo (70 mm) y con control electrónico de la fuerza de apriete.

El bloqueo rápido de la rueda se obtiene por medio de la activación eléctrica de las bolas de acero: precisión máxima y velocidad de fijación, junto con el corte completo de cualquier esfuerzo físico para el operador.

Medidor automático externo, para medir la anchura de la rueda (opcional).

Disponibile también en la versión sin soporte, en unión con soporte trasero portacasquillas.

Kit soporte trasero portacasquillos y protección anti-salpicaduras (opcional).

Una equilibratrice "personalizzata" per ogni esigenza.
A "customized" wheel balancer to meet all needs.
Una equilibradora "habilitada" para todas las necesidades.

B 340 - B 240

Accessori a richiesta

Optional accessories

Accesorios bajo pedido



ATTENZIONE! Tutti gli accessori riportati nel diagramma sono per albero portaruota D. 40 mm.

WARNING! All accessories of diagram for 40 mm. diameter spin shaft.

¡ATENCIÓN! Todos los accesorios informados en la tabla son para perno portarrueda D. 40 mm.



Altri accessori disponibili a richiesta. Consultare il catalogo illustrato.

Other accessories are available upon request. For information, please consult our illustrated catalogue.

Otros accesorios disponibles bajo pedido. Consúltese el catálogo ilustrado.

Tabella dei principali accessori disponibili.

Diagram of available main accessories.

Diseño con los principales accesorios disponibles.

Descrizione	Description	Description
<input type="checkbox"/> PFC Pinza fissaggio contrappesi	Pliers for attaching weights	Pinza de fijación pesos
<input type="checkbox"/> KPP40 Kit supporto post. portaboccole e paraspruzzi	Rear bushing support and splash guard kit	Kit soporte trasero portacasquillos y protección anti-salpicaduras
<input type="checkbox"/> TE34 Tastatore automatico esterno senza supporto	Automatic external gauge without support	Medidor automático externo sin soporte
<input type="checkbox"/> TE40 Tastatore automatico esterno	Automatic external gauge	Medidor automático externo
<input type="checkbox"/> VGBP Volante per ghiera di fissaggio ACU40	Hand wheel for fixing ACU40 ring nut	Volante para tuerca de fijación del ACU40
<input type="checkbox"/> ARF Accessori centraggio per ruote fuoristrada	Set of accessories for centre hole 4WD wheels	Juego de casquillos de centrado para 4WD
<input type="checkbox"/> GHIP Ghiera pneumatica fissaggio ruote	Pneumatic ring nut for securing wheel	Tuerca neumática de fijación ruedas
<input type="checkbox"/> SBC Kit 6 boccole centraggio posteriore D. 54 ÷ 75,4 mm.	Set of 6 wheel centering bushing D. 54 ÷ 75.4 mm.	Juego de cosquillos de centrado D. 54 ÷ 75,4 mm
<input type="checkbox"/> DX/CBF Accessori centraggio per ruote furgoni	Set of accessories for centre hole van wheels	Juego de casquillos de centrado para furgones
<input type="checkbox"/> FUC40 Flangia universale per ruota vettura senza foro centrale	Flange for passenger car without central hole	Brida univ. para ruedas de automóvil con disco ciego
<input type="checkbox"/> BVFF Serie di 5 boccole per centraggio su FUC40	Set of 5 bushings for wheel centering on FUC40	Juego de 5 casquillos para centraje su FUC40
<input type="checkbox"/> GTM2 Autocentrante per ruote moto	Self-centering flange for bike wheels	Autocentrante para ruedas de motocicletas
<input type="checkbox"/> GARP102 Kit albero D. 10 mm. per centraggio ruote moto	D. 10 mm. complete bike centering set	Juego de eje D. 10 mm. para centraje ruedas de moto
<input type="checkbox"/> GARP142 Kit albero D. 14 mm. per centraggio ruote moto	D. 14 mm. complete bike centering set	Juego de eje D. 14 mm. para centraje ruedas de moto
<input type="checkbox"/> GARP182 Kit albero D. 18 mm. per centraggio ruote moto	D. 18 mm. complete bike centering set	Juego de eje D. 18 mm. para centraje ruedas de moto
<input type="checkbox"/> FA Flangia ruote moto APRILIA AF1	APRILIA AF1 bike flange	Brida para ruedas APRILIA AF1
<input type="checkbox"/> FH VFR Flangia ruote moto HONDA VFR	HONDA VFR bike flange	Brida para ruedas HONDA VFR
<input type="checkbox"/> FBMW Flangia ruote moto BMW	BMW bike flange	Brida para ruedas motos BMW
<input type="checkbox"/> AWR Utensile rimozione pesi adesivi	Adhesive weights remover	Removedor pesos adhesivos

Caratteristiche tecniche	Technical features	Características técnicas
<input type="checkbox"/> Bassa velocità di equilibratura.	Low balancing speed	Baja velocidad de equilibrado
<input type="checkbox"/> Grande distanza cassone/flangia appoggio ruote: non più distanziali Racing	Large gap between machine body and wheel support flange: no more Racing spacers	Gran distancia entre carcasa máquina y brida de apoyo rueda: no más separadores Racing
<input type="checkbox"/> Affi dabilità e silenziosità del dispositivo di lancio (lancio a cinghia)	Reliable, quiet wheel spin device (belt-type wheel spin)	Fiabilidad y silenciosidad del dispositivo de lanzamiento (lanzamiento de correa).
<input type="checkbox"/> Arresto automatico della ruota a fine ciclo	Automatic wheel clamping at the end of the spin	Freno automatico al final del lanzamiento
<input type="checkbox"/> Freno stazionamento (a pulsante)	Button-operated wheel-holder shaft brake	Freno de estacionamiento (de pulsador)
<input type="checkbox"/> Visualizzazione degli squilibri in grammi od once	Unbalance display in grams or ounces	Visualización de los valores de desequilibrio en gramos u onzas.
<input type="checkbox"/> Impostazione arrotondamento visualizzazione squilibri	Unbalance display rounding setting	Programación del redondeo de visualización de desequilibrios.
<input type="checkbox"/> Modalità di equilibratura disponibili: Standard - Statica - Alu / Alu P	Types of balancing available: Standard - Static - Alu / Alu P	Modos de equilibrado disponibles: Estándar - Estática - Alu / Alu P
<input type="checkbox"/> Dinamica moto - Alu moto	Motorcycle dynamic - Motorcycle Alu	Dinámico moto - Alu moto
<input type="checkbox"/> Programma "piani mobili" (in Alu P)	"Shift planes" program (in ALU P)	Programa "planos móviles" (en Alu P)
<input type="checkbox"/> Programma "peso nascosto" (in Alu P)	"Hidden weight" program (in ALU P)	Programa "peso escondido" (en Alu P)
<input type="checkbox"/> Programma "divisione peso" (programmi moto)	"Weight division" program (bike programs)	Programa "división peso" (programas moto)
<input type="checkbox"/> Programmi OPT	OPT programs by optimizing rim/tyre match	Programas OPT
<input type="checkbox"/> Programmi di utilità generale: Calibrazione, Servizio, Diagnostica	General utility programs: Calibration, Servicing, Self-diagnostics	Programas de utilidad general: Calibración, Personalización, Diagnóstico

Dati tecnici	Technical data	Datos técnicos
<input type="checkbox"/> Alimentazione	Supply voltage	Tensión de alimentación 100/230 V-1 Ph-50/60 Hz
<input type="checkbox"/> Alimentatore switching	Switching power supply adapter	Alimentador switching 100/230 V
<input type="checkbox"/> Potenza complessiva assorbita	Total power absorption	Total absorción de alimentación 400 W
<input type="checkbox"/> Diametro albero	Shaft diameter	Diámetro del eje 40 mm.
<input type="checkbox"/> Livello di rumorosità in servizio	Noise level when running	Nivel de ruido en servicio < 70 dB (A)
<input type="checkbox"/> Peso macchina (senza accessori)	Machine weight (without accessories)	Peso de la maquina (sin accesorios) 160 Kg.
<input type="checkbox"/> Valore max. di squilibrio calcolato	Max. unbalance value calculated	Valor max. de desequilibrio calculado 999 gr.
<input type="checkbox"/> Risoluzione misura squilibrio	Unbalance measurement accuracy	Resolución medida desequilibrios 1 gr.
<input type="checkbox"/> Velocità di lancio	Spinning speed	Velocidad de lanzamiento 98 r.p.m.
<input type="checkbox"/> Diametro cerchio	Rim diameter	Diámetro de la llanta 1" ÷ 30"
<input type="checkbox"/> Larghezza cerchio	Rim width	Ancho de la llanta 1,5" ÷ 20"
<input type="checkbox"/> Distanza max. ruota / macchina	Max. wheel / machine distance	Distancia máx. rueda / máquina 273 mm.
<input type="checkbox"/> Larghezza max. ruota (con protezione)	Max. wheel width (with guard)	Anchura máx. rueda (con protección) 600 mm.
<input type="checkbox"/> Diametro max. ruota (con protezione)	Max. wheel diameter (with guard)	Diámetro máx. rueda (con protección) 1117 mm.
<input type="checkbox"/> Peso max. ruota	Max. wheel weight	Peso máximo rueda 75 Kg.
<input type="checkbox"/> Tempo medio di equilibratura	Average time for a balancing cycle	Tempo medio de equilibrado 5.5 sec

Dotazione	Supplied accessories	Equipamiento
		

Le immagini, le configurazioni e le caratteristiche tecniche riportate nel presente stampato hanno il solo scopo di presentare il prodotto e sono soggette a variazioni. Per una corretta definizione dell'ordine fare sempre riferimento al listino prezzi in vigore.

The illustrations, configurations and technical features in this publication are intended to present the product only, and are subject to variation. To ensure correct ordering, always refer to the current price list.

La única finalidad de todas las imágenes, configuraciones técnicas incluidas en el presente documento es la presentación del producto e, por tanto, están sujetas a variaciones. Para efectuar correctamente un pedido se deberá tomar siempre como referencia la lista de precios válida.

AZIENDA CON
SISTEMA DI QUALITA'
CERTIFICATO
- ISO 9001 -



**SIMPESFAIP S.p.A. - Engineering,
Test and Garage Equipment**
Via della Repubblica, 7 - 41011 Campogalliano (MO) Italy -
Tel. 059/899911 - Fax 059/527698
Via M. D'Antona, 5 - 10040 Rivalta (TO) Italy -
Tel. 011/9036611 - Fax 011/9032607
www.simpesfaip.it - info@simpesfaip.it